

- ◆第22課 こまったことを話す^{はな}ートラブルー [~てしまいました。]
第22課 叙述困擾的事情- (發生) ~了-



こまったことを話す^{はな}/叙述困擾的事情

かい せい
解説/解説

コピー機^きが止ま^とってしまいました。 / 影印機停了。

~てしまいました。

☆トラブルを説明^{せつめい}する言い方^いです。 / ☆叙述困擾的說法。

《動詞の【て形】》に「しまいました」をつけます。 / 在《動詞【て形】》後加上「しまいました」。

【て形】の作り方は、第2課を見てください。 / 對於【て形】的變法，請參閱第2課。

れい
[例] / [例]

さいふを**おとしてしまいました**。 / 我弄丟了錢包。 [MP3] 22-e01

かぜを**ひいてしまいました**。 / 我感冒了。 [MP3] 22-e02

しゅくだい
宿題を**わすれてしまいました**。 / 我忘記寫作業。 [MP3] 22-e03

かいわ
會話では、「てしまいました」を「ちゃった」、「でしまいました」を「じゃった」で言うことがよくあります。

在會話裡常把「てしまいました」說成「ちゃった」，或把「でしまいました」說成「じゃった」。

れい
[例] / [例]

さいふをおとしてしまいました。

→ さいふを**おとしちゃった**。 / 我弄丟了錢包。 [MP3] 22-e04

まちがえてしまいました。

→ **まちがえちゃった**。 / 我弄錯了。 [MP3] 22-e05

こわしてしまいました。

→ **こわしちゃった**。 / 弄壞了。 [MP3] 22-e06

かっていた金魚^{きんぎょ}が死^しんでしまいました。

→ かっていた金魚が**死んじゃった**。 / 養的金魚死掉了。 [MP3] 22-e07



こまったことを話す^{はな}

例文

コップを割^わってしまいました。 [MP3] 22-e08

友達のデジタルカメラをこわしてしまいました。 [MP3] 22-e09

大事な手紙^{てがみ}を捨ててしまいました。 [MP3] 22-e10

今朝寝坊^{けさねぼう}して、学校に遅刻^{ちこく}してしまいました。 [MP3] 22-e11

自転車の鍵^{かぎ}をどこかに落^おとしてしまいました。 [MP3] 22-e12

今月のお小遣^{こづか}いを全部使^{ぜんぶつか}ってしまいました。 [MP3] 22-e13

違う人^{ちがひと}にメールを送^{おく}ってしまいました。 [MP3] 22-e14

雪^{ゆき}で、電車が止ま^とってしまいました。 [MP3] 22-e15

電車^{でんしゃ}の中で寝^{なか}てしま^ねって、終点^{しゆうてん}まで行^いってしま^いった。 [MP3] 22-e16

A:「どうしたの？」 [MP3] 22-e17

B:「雪^{ゆき}ですべて、ころんじやった。」 [MP3] 22-e18

A:「ここはえんぴつで書^かいてください。」 [MP3] 22-e19

B:「あ、ボールペンで書^かいちゃった。」 [MP3] 22-e20

A:「1200円^{せんにひやくえん}です。」 [MP3] 22-e21

B:「あれ? あ! 財布^{さいふ}忘れ^{わす}ちゃった。」 [MP3] 22-e22

A:「元氣^{げんき}ないね。」 [MP3] 22-e23

B:「うん。昨日^{きのう}、ペットの犬^{いぬ}が死^{いぬ}んじやったの。」 [MP3] 22-e24

あのう、バスの中^{なか}に傘^{かさ}を忘^{わす}れてしまったんですが。 [MP3] 22-e25

すみません、図書館^{としよかん}で借^かりた本^{ほん}を、なくしちゃったんですけど。 [MP3] 22-e26



敘述困擾的事情

例句

我把杯子弄碎了。 **MP3** 22-e08

我把朋友的數位相機弄壞了。 **MP3** 22-e09

我把重要的信扔掉了。 **MP3** 22-e10

今天早上我睡過頭，上學遲到了。 **MP3** 22-e11

我把自行車的鑰匙不知丟在什麼地方了。 **MP3** 22-e12

我把這個月的零用錢都花光了。 **MP3** 22-e13

我把電子郵件錯發給別人了。 **MP3** 22-e14

因為下雪，電車停駛了。 **MP3** 22-e15

我在電車里睡著，坐到終點了。 **MP3** 22-e16

A: “你怎麼了？” **MP3** 22-e17

B: “在雪地滑了一下、摔倒了。” **MP3** 22-e18

A: “這裡請用鉛筆寫。” **MP3** 22-e19

B: “啊，我用原子筆寫了。” **MP3** 22-e20

A: “1200 日元。” **MP3** 22-e21

B: “欸？啊！我忘了帶錢包了。” **MP3** 22-e22

A: “你看起來沒有精神耶。” **MP3** 22-e23

B: “嗯，昨天，我的寵物狗死了。” **MP3** 22-e24

對不起，我把傘忘在公車裡了。 **MP3** 22-e25

對不起，我把圖書館借的書弄丟了。 **MP3** 22-e26

